

بسیار مهم است که دوره واکسیناسیون خود را کامل کنید. تا وقتی که هر دو دوز را دریافت نکنید از ایمنی کامل برخوردار نیستید.

دوز دوم نیمه دوم و ضروری از دوره واکسیناسیون شما است. برای داشتن اثربخش ترین محافظت علیه موارد جدی COVID-19 و فراهم کردن محافظت طولانی تر به هر دو دوز نیاز است.

### عوارض جانبی دوز دوم

در آزمون های بالینی برای هر دو واکسن Moderna و Pfizer، میزان عوارض جانبی گزارش شده برای دوز دوم کمی بالاتر بوده است. این امر به این دلیل است که سیستم ایمنی اطلاعات دوز اول را کسب کرده است و می تواند به این معنا باشد که سیستم ایمنی به صورت قوی تری به دوز دوم پاسخ می دهد. این عوارض جانبی معمولاً ظرف 2 تا 3 روز از بین می روند. برخی افراد اصلاً هیچ گونه عوارض جانبی ندارند. این امر طبیعی است و نشان دهنده اینکه چقدر واکسن روی شما موثر بوده است نیست.

در کانادا متداول ترین عوارض جانبی که برای واکسن های Moderna و Pfizer گزارش شده اند عبارتند از: قرمزی، ورم، درد یا خارش در محل تزریق و سر درد. این ها به صورت کلی عوارض جانبی متداول برای همه واکسن ها هستند.

عوارض جانبی جدی که بتوانند منجر به بستری شدن شوند در کمتر از 0.01% افراد دریافت کننده واکسن های Moderna و Pfizer گزارش شده است. ریسک عوارض جانبی جدی برای واکسن های تایید شده در کانادا بسیار کم است.

### ترکیب کردن برندهای مختلف واکسن برای دوز دوم

- ترکیب کردن واکسن های مشابه از سازندگان مختلف بی خطر و موثر است. این کار اغلب با دیگر واکسن ها انجام می شود - مثل هپاتیت A و سرخک، اوربون و سرخچه (MMR). استانداردهایی برای تعیین میزان اثربخشی و ایمنی ترکیب کردن واکسن ها وجود دارد.
- واکسن های Moderna و Pfizer هر دو واکسن های mRNA هستند و عملکردی مشابه دارند. اگر برای اولین دوز یک واکسن mRNA دریافت کرده اید و برای دوز دوم واکسن دیگر به شما پیشنهاد شد، تزریق این واکسن موثر و بی خطر است.
- بعد از دریافت دوز اول واکسن AstraZeneca، تزریق یک واکسن mRNA بی خطر و موثر است. برای کسب اطلاعات بیشتر به مطالعه ادامه دهید.
- آزمون های بالینی و مطالعات جمعیتی زیادی درباره ترکیب کردن واکسن ها از سرتاسر دنیا از جمله کانادا وجود دارد. نتایج از آلمان، بریتانیا و اسپانیا نشان دهنده تاثیر و بی خطری دوره واکسیناسیون ترکیبی است. ما همچنین شواهد و مدارکی از آمارهای عملی و واقعی در تایید این شیوه داریم. بیش از دو میلیون نفر در کانادا ترکیبی از واکسن های مختلف COVID-19 را بدون هیچ خطری دریافت کرده اند. کانادا اجازه ترکیب برندهای واکسن COVID-19 را در اوایل ژوئن داد و از آن زمان میزان رخدادهای نامطلوب گزارش شده روندی نزولی داشته است.
- برای ایمنی کامل و محافظت بلند مدت به هر دو دوز نیاز است.

### من برای دوز اول خودم واکسن AstraZeneca دریافت کردم. چه حق انتخاب هایی دارم؟

- اگر برای دوز اول خود واکسن AstraZeneca یا COVISHIELD دریافت کرده اید، تصمیم درستی گرفته اید که با اولین واکسن موجود خود را واکسینه کنید. برای دوز دوم خود می توانید واکسن AstraZeneca یا یک واکسن mRNA دریافت کنید (Pfizer یا Moderna).
- هر واکسنی که انتخاب کنید هیچ مشکلی از نظر ایمنی یا میزان اثربخشی ناشی از ترکیب کردن انواع واکسن مشاهده نشده است.

#### حق انتخاب ها برای دوز دوم

#### AstraZeneca

- در مورد واکسن بردار وپروسی AstraZeneca خطر بسیار نادری در زمینه لخته جدی خون وجود دارد. این خطر برای افرادی که دوز دوم را دریافت کردند حدود 1 در 600,000 بوده است. این میزان کمتر از دوز اول است که حدود 1 در 50,000 بوده است.
- میزان اثربخشی دریافت AstraZeneca برای هر دو دوز مشابه میزان اثربخشی دریافت دو دوز واکسن mRNA در جلوگیری از موارد جدی COVID-19 است.
- احتمالاً عوارض جانبی خفیف تری را با دوز دوم همان واکسن تجربه می کنید تا زمانی که واکسن ها را ترکیب کنید.

#### mRNA (Moderna یا Pfizer)

- واکسن های mRNA فاقد خطر جدی تشکیل لخته های خونی هستند.
- در صورتی که برای دوز دوم خود یک واکسن mRNA دریافت کنید ممکن است عوارض جانبی کوتاه مدت بیشتری را تجربه کنید.
- همراه با شواهد از آمارهای عملی و واقعی، آزمون های بالینی و مطالعات جمعیتی زیادی وجود دارد که اثربخشی و بی خطری ترکیب کردن واکسن های mRNA با AstraZeneca را نشان می دهد.

### من برای دوز اول خودم واکسن Pfizer یا Moderna دریافت کردم. چکار باید بکنم؟

مطمئن شوید که در سیستم Get Vaccinated به نشانی زیر ثبت نام کرده اید: [gov.bc.ca/getvaccinated](https://gov.bc.ca/getvaccinated) هرگاه زمان تعیین وقت دریافت دوز دوم شما فرا برسد، از طریق تکست، ایمیل یا تلفن با شما تماس گرفته می شود. اگر سوالی دارید با شماره 1-833-838-2323 تماس بگیرید.

#### چگونه اطلاعات واکسن اول خود را پیدا کنم؟

اگر به یاد نمی آورید که چه واکسنی را دریافت کرده اید یا تاریخ دریافت دوز اول خود را نمی دانید به کارت سابقه واکسیناسیون خود یا به صورت آنلاین از طریق Health Gateway به نشانی [www.healthgateway.gov.bc.ca](https://www.healthgateway.gov.bc.ca) رجوع کنید.

#### کارت واکسیناسیون COVID-19 خود را گم کردم. آیا هنوز می توانم دوز دوم خود را دریافت کنم؟

بله، این امکان وجود دارد. اطلاعات مربوط به دوز اول شما در سیستم ما موجود است و در قرار ملاقات دوم کارکنان کلینیک می توانند کارت دیگری به شما بدهند.

#### به یاد داشته باشید که برای ایمنی کامل و محافظت بلند مدت به هر دو دوز نیاز دارید.

برای اطلاعات بیشتر درباره دریافت دوز دوم خود از بخش Get Your 2nd Vaccine Dose (دریافت دوز دوم) در وب سایت دولت استانی بریتیش کلمبیا به این نشانی دیدن کنید: [gov.bc.ca/dose2](https://gov.bc.ca/dose2)